

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

Ю. А. Жадаев

2022 г.



Учебная (предметная по китайскому языку) практика

Программа практики

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

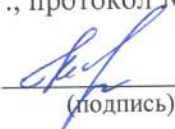
очная форма обучения

Волгоград
2022

Обсуждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода

«20» 05 2022 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой


(подпись)

Кочинкина И.Н.
(зав. кафедрой)

05 2022 г.
(дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков

«23» 05 2022 г., протокол № 7

Председатель учёного совета

Танченко Н.Н.
(подпись)

«23» 05 2022 г.
(дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»

«30» 05 2022 г., протокол № 13

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:

Кожемякина Валерия Алексеевна, старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и перевода ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа практики соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (утверждён) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (профили «Китайский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 30 мая 2022 г., протокол № 13).

1. Цель проведения практики

Закрепление и углубление теоретических сведений, полученных по основным лингвистическим дисциплинам, и интеграция аспектных языковых навыков в практическую деятельность по работе с текстом на китайском языке; приобретение практических навыков и компетенций, опыта профессиональной деятельности по выполнению ряда операций с аутентичным и учебным иноязычным текстом.

2. Вид, способы и формы проведения практики

Учебная (предметная по китайскому языку) практика относится к блоку «Практики» вариативной части основной профессиональной образовательной программы.

Вид, способ и форма проведения практики:

- вид практики: производственная;
- способ проведения: стационарная, выездная;
- форма проведения: дискретная.

3. Место практики в структуре образовательной программы

Учебная (предметная по китайскому языку) практика является обязательным разделом основной профессиональной образовательной программы и представляет собой вид занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Прохождение данной практики является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Методы исследовательской / проектной деятельности», «Нормативно-правовые основы профессиональной деятельности и антикоррупционное поведение», «Педагогика», «Психология», «Стилистика английского языка», «Стилистика китайского языка», «Теоретическая грамматика английского языка», «Теоретическая грамматика китайского языка», «Теоретическая фонетика английского языка», «Теоретическая фонетика китайского языка», прохождения практик «Производственная (научно-исследовательская работа) практика», «Производственная (педагогическая по английскому языку) практика», «Производственная (педагогическая по китайскому языку) практика», «Производственная (педагогическая) практика», «Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) практика», «Учебная (предметная по английскому языку) практика», «Учебная (технологическая по педагогике) практика», «Учебная (технологическая по психологии) практика».

4. Планируемые результаты прохождения практики

В результате прохождения практики выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2);

– способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний (ОПК-8).

В результате прохождения практики обучающийся должен:

знать

- требования к выполнению заданий, способы представления и описания результатов чтения текстов;
- закономерности взаимодействия с языковым партнером в педагогической деятельности;

уметь

- декомпозировать цель как совокупность взаимосвязанных задач, выбирать оптимальные способы их решения, в соответствии с нормами и имеющимися ресурсами и ограничениями;
- проектировать и осуществлять дидактическую речь;

владеть

- приемами использования оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели;
- способами организации дидактической речи на основе знаний о стилях речи.

5. Объём и продолжительность практики

количество зачётных единиц – 3,
общая трудоёмкость практики – 2 нед.,
распределение по семестрам – 1.

6. Содержание практики

№ п/п	Наименование раздела практики	Содержание раздела практики
1	Подготовительно-организационный этап	1) знакомство с целями и задачами практики; 2) знакомство с требованиями по выполнению отчетных заданий; 3) выбор десяти произведений из предложенных для чтения (5 на китайском языке, 5 на русском языке); 4) выбор произведения для декламации на китайском языке; 5) составление индивидуального графика прохождения практики.
2	Основной (учебный) этап	1) ежедневное прочитывание 10 страниц выбранных произведений; 2) краткое изложение прочитанного; 3) цитатная характеристика главных героев - выписывание слов и выражений на китайском языке, характеризующих и описывающих героев книги; 4) 10 вопросов по содержанию прочитанного; 5) выписывание незнакомых слов с переводом для дальнейшего включения их в свой активный словарь (не менее 30); 6) подготовка декламации стихотворного произведения.
3	Заключительный (итоговый) этап	Подведение итогов практики: защита отчета на итоговой конференции (промежуточная аттестация).

7. Учебная литература и ресурсы Интернета

7.1. Основная литература

1. 中国神话故事《天天向上丛书》编委会编。-长春：吉林出版集团有限责任公司，2009， 6..
2. Пу Сунлин Лисьи чары: пер. с кит. В.М. Алксеев [Сборник] . - СПб.: Пальмира, 2018. - 272 с..
3. Дай Бин История одной шевелюры / Много добра, мало зла. Китайская проза конца 20 - начала 21 века: пер. с кит. яз. [Сборник] / Сост.: А.А. Родионов, Н.Н. Власова, И.А. Егоров. - СПб.: Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2013 г. - 464 с..
4. Ван Хуа Духи / Много добра, мало зла. Китайская проза конца 20 - начала 21 века: пер. с кит. яз. [Сборник] / Сост.: А.А. Родионов, Н.Н. Власова, И.А. Егоров. - СПб.: Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2013 г. - 464 с..
5. Сунь Чжибао Нежный нож / Двойной зрачок. Китайская проза конца 20 - начала 21 века: пер. с кит. яз. [Сборник] / Отв. ред. А.А. Родионов; сост.: Н.Н. Власова, И.А. Егоров, А.А. Родионов. - СПб.: Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2015. - 464 с.

7.2. Дополнительная литература

1. Лу Синь Бумажный змей / Лу Синь. Избранные произведения: пер. с кит. А. Рogaечва, С. Тихвинского и др. [Сборник]. - М.: Художественная литература, 1981. - С. 242-245..
2. Цветы сливы в золотой вазе или Цзинь, Пин, Мэй. - М.: Художественная литература, 1993. - 768 с..
3. Цзэн Пу Цветы в море зла. - М.: Художественная литература, 1990. - 480 с..
4. Мао Лисинь Жить как безмолвное дерево / Двойной зрачок. Китайская проза конца 20 - начала 21 века: пер. с кит. яз. [Сборник] / Отв. ред. А.А. Родионов; сост.: Н.Н. Власова, И.А. Егоров, А.А. Родионов. - СПб.: Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2015. - 464 с..
5. Жоу Ши Мать-рабыня [Электронный ресурс] / Жоу Ши. - 6 с..
6. Цао Чжи Фея реки Ло / Семь печалей [Сборник]. - М.: Художественная литература, 1973. - С.141-149..
7. Чжан Тунъян, Ху Фанфан, Янь Синье Мифы и легенды Китая / пер. с кит. Жмак А.С. - 3-е изд., испр. и доп. - М.: ООО Международная издательская компания "Шанс", 2019. - 271 с..
8. Гао Цзэчэн и его пьеса "Пипа цзи" [Текст] / Д. И. Маяцкий ; Санкт-Петербургского гос. ун-та. - Санкт-Петербург : Изд-во Санкт-Петербургского гос. ун-та, 2015 сор. - С. 153-442.
9. Ван Вэй Тайны живописи [Электронный ресурс] / Ван Вэй. Стихотворения. - М.: Художественная литература, 1979..
10. Бао Чжао Опадают цветы сливы [Электронный ресурс] / Бао Чжао. - 1 с.

7.3. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для проведения практики:

1. Электронная библиотечная система IPRBooks. URL: <http://www.iprbookshop.ru>.
2. Электронная библиотечная система издательства «Лань». URL: <http://e.lanbook.com>.
3. Портал электронного обучения ВГСПУ (lms.vspu.ru).

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).

9. Материально-техническая база

Практика может проводиться в сторонних организациях или в структурных подразделениях университета, обладающих необходимым кадровым и научно-техническим потенциалом. Материально-техническая база организации, где проводится практика, должна включать в свой состав помещения и оборудование для проведения всех видов работ, предусмотренных программой практики.

Выбор мест практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья производится с учётом состояния здоровья обучающихся и требований по доступности.

Для подготовки и непосредственной организации проведения практики, выполнения самостоятельной работы студентов, подготовки и предоставления отчетов по практике университет обеспечивает обучающихся материально-технической базой, включающей в свой состав:

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).

10. Формы отчётности по практике

В качестве основной формы отчетности по практике является письменный отчет, представленный в виде дневника практики или описания полученных результатов. Отчет должен содержать сведения о конкретно выполненной работе в период практики в соответствии с программой практики. Описание формы, примерного содержания, структуры и критериев оценивания отчета представлено в фонде оценочных средств.

11. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе практики.